

2011年上海口译考试高级口译笔试（全真试题 答案）完整版
PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_2011_E5_B9_B4_E4_B8_8A_c95_645901.htm SECTION 1: LISTENING TEST
(30 minutes) Part A: Spot Dictation Directions: In this part of the test, you will hear a passage and read the same passage with blanks in it. Fill in each of the blanks with the word or words you have heard on the tape. Write your answer in the corresponding space in your ANSWER BOOKLET. Remember you will hear the passage ONLY ONCE. Play is very important for humans from birth to death. Play is not meant to be just for children. It is a form of _____ (1) that can tap into your creativity, and can allow you the chance to find your inner child and the inner child of others. I have collected the _____ (2) of play here. Play can stimulate you _____ (3). It can go against all the rules, and change the same _____ (4). Walt Disney was devoted to play, and his willingness to _____ (5) changed the world of entertainment. The next time you are stuck in a _____ (6) way of life, pull out a box of color pencils, modeling clay, glue and scissors, and _____ (7) and break free. You will be amazed at the way your thinking _____ (8). Playing can bring greater joy into your life. What do you think the world would be like-if _____ (9) each day in play? I bet just asking you this question has _____ (10). Play creates laughter, joy, entertainment, _____ (11). Starting today, try to get 30 minutes each day to engage in some form of play, and _____ (12) rise! Play is known _____ (13).

Studies show that, as humans, play is part of our nature. We have the need to play because it is instinctive and _____ (14). With regular play, our problem-solving and _____ (15) will be in much better shape to handle this complex world, and we are much more likely to choose _____ (16) as they arise. It creates laughter and freedom that can instantly reduce stress and _____ (17) to our daily living. Play can _____ (18), curiosity, and creativity. Research shows that play is both a ‘ hands-on ’ and ‘ minds-on ’ learning process. It produces a deeper, _____ (19) of the world and its possibilities. We begin giving meaning to life through story making, and playing out _____ (20).

Part B: Listening Comprehension Directions: In this part of the test there will be some short talks and conversations. After each one, you will be asked some questions. The talks, conversations and questions will be spoken **ONLY ONCE**. Now listen carefully and choose the right answer to each question you have heard and write the letter of the answer you have chosen in the corresponding space in your **ANSWER BOOKLET**. Questions 1 to 5 are based on the following conversation.

1. (A) In Cherry Blossoms Village ninety of the residents are over 85 years old. (B) In the United States, there are twice as many centenarians as there were ten years ago. (C) All the people studied by these scientists from Georgia live in institutions for the elderly. (D) Almost all the residents in Cherry Blossoms Village have unusual hobbies.

2. (A) Whether the centenarians can live independently in small apartments. (B) Whether it is feasible to establish a village for the “ oldest old ”

people. (C) What percentage of the population are centenarians in the state of Georgia. (D) What the real secrets are to becoming an active and healthy 100-year-old. 3. (A) Diet, optimism, activity or mobility, and genetics. (B) Optimism, commitment to interesting things, activity or mobility, and adaptability to loss. (C) The strength to adapt to loss, diet, exercise, and genetics. (D) Diet, exercise, commitment to something they were interested in, and genetics. 4. (A) The centenarians had a high calorie and fat intake. (B) The centenarians basically eat something different. (C) The centenarians eat a low-fat and low-calorie, unprocessed food diet. (D) The centenarians eat spicy food, drink whiskey, and have sweet pork every day. 5. (A) Work hard. (B) Stay busy. (C) Stick to a balanced diet. (D) Always find something to laugh about.

《 》 相关推荐：[2010秋季上海中级口译考试真题及答案](#) [2010年9月上海高级口译考试真题及答案](#) [2010年秋季上海中高级口译口试真题汇总](#) 编辑推荐：[2010年下半年口译笔译考试成绩查询](#) [2011年上半年全国翻译专业资格水平考试报名时间汇总](#) [翻译专业口译笔译考试历年真题汇总](#)-[更多真题](#)

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com